起訴狀

案件編號[1]：_____

尊敬的
輕微民事案件法庭
法官　閣下

（當事人身份）

[2] _____

_____

_____

_____

現針對

[3] _____

_____

_____

_____

根據由第 9/2004 號法律增補的《民事訴訟法典》第 1285 條**提起關於輕微案件的特別訴訟程序**，其理據如下[4]

訴因[5]：

☐買賣
☐分期付款買賣
☐消費借貸
☐承攬
☐管理費
☐租賃
☐服務的提供
☐財貨的供應
☐開立信用
☐使用信用證
☐保險
☐其他_____

[1] 由辦事處填寫。
[2] 應指出原告/各原告的姓名、身份證明文件或法人編號、業務或其他、地址或公司住所、工作地點和電話。
[3] 應指出被告/各被告的姓名、職業、地址或公司住所、工作地點和電話。
[4] 閱讀附件指引，尤其第 2 點。
[5] 在下列各訴因中選其一。

原告主張所依據的事實（債權或債務來源）的說明[6]：

(如有需要，可使用附加頁)

[6] 細心閱讀附件指引，尤其第 2 點。

所欠的原來本金：澳門幣_____（大寫：_____）

利息[7]： 由 _ / _ / ___至__/__/___ ，按法定利率計算，金額為澳門幣 _____
由 _ / _ / ___至__/__/___ ，按法定利率計算，金額為澳門幣 _____
由 _ / _ / ___至__/__/___ ，按法定利率計算，金額為澳門幣 _____
總金額：澳門幣 _____

其他請求[8]：關於_____ ，澳門幣 _____ 。

據此，本訴訟應被裁定理由成立且被證實，並以此判處被告交付澳門幣 _____（大寫：_____）[9] 並加上自提起訴訟至付清之日的法定利息以及訴訟費用和職業代理費。

為此，應傳喚被告對本訴訟進行答辯[10]，並依法申戒，隨後進行其他程序。

案件利益值[11]：澳門幣_____ (大寫：_____)

（提供證據）[12]
證人：(承諾在審判聽證中帶同證人出席，但有特別說明對每一證人作出傳喚者除外)

第一證人 _____

第二證人 _____

第三證人 _____

第四證人 _____

第五證人 _____

第六證人 _____

[7] 有需要時方填寫。
[8] 如適用時方填寫。
[9] 請求的金額應為所欠本金加上至提起訴訟之日已計算的法定利息以及其他可能要求的金額的總和。
[10] 建議被告閱讀附件指引第 5 點。
[11] 細心閱讀附件指引第 3 點。
[12] 證人的身份應以姓名、身份證明文件、地址和電話作應有的識別。細心閱讀附件指引第 4 點。

附具:

1) ___份文件，編號由 1 至 ___ ；
2) 法定複本[13]；
3) (__)[14]法院的代理授權。

_____[15]

[13] 起訴狀複本的數量與被傳喚的被告的人數相等。此外，必須附具另一份複本以供存檔，以備在出現案卷丟失、損毀或遺失時，作為恢復卷宗的依據。除了上述複本外，原告應附具（普通紙張的）起訴狀文件的副本（副本數量按給予對方當事人複本的數量而定）。

[14] 如適用，請以 X 標示。

[15] 原告本人或其法院授權的代理人的簽名。

（第 9/2004 號法律增補的）《民事訴訟法典》第 1286 條所指的

起訴狀填寫指引

1. *(非強制性表格)* — 本表格不是必須使用的表格，但如一旦使用，應指出表格內所載明的須強制性填寫的所有資料，因為這是《民事訴訟法典》第 1286 條所要求的。

2. *(簡述事實)* — 法律要求既要扼要但又要清楚地指明其請求所依據的事實（《民事訴訟法典》第 1286 條第 1 款 b 項）。在為此製作的表格內所列的**訴因**中作出標示或在“其他”這一項內說明欲透過司法途徑要求的債權或債務的依據。

3. *（案件利益值）* — *案件利益值*不得超過澳門幣 50,000 元。確定其利益值，以提起訴訟之時為準（《民事訴訟法典》第 250 條）。訂定其利益值時應以引致原告提出請求的法律關係的總金額為準，但如任意將之分成若干部分以圖從此一特別訴訟程序形式中得到好處，則對此分割行為無須理會，但須注意的是，該規則並不適用於定期作出給付的情況（《民事訴訟法典》第 1285 條第 2 款）。

   對於欲獲得一定金額而提起之訴訟，以該金額作為案件利益值；對於欲獲得其他利益而提起之訴訟，其案件利益值為相等於該利益之金額（《民事訴訟法典》第 248 條）。

   對於案件利益值超過澳門幣 50,000 元的申請，利害關係人應採取初級法院民事法庭增加的另一訴訟程序種類，對此，建議利害關係人諮詢法律界專業人士的意見。

4. *(調查證據)* — 雖然針對第三人提起的司法訴訟可能理據充分，但往往不足以勝訴，因為另一方當事人會對訴訟所依據的事實作出答辯，因此，向法院提供證據十分重要。

   4.1. *證據種類* — *證據* 可以以不同的方式提供，有些情況可透過**文件**，例如償還債務的爭議。如確實沒有任何證明時，可提供一位或數位**證人**作證。當事人本人也可作證。在某些情況下，則必須尋求技術人員對特定事項作出**鑑定**，例如必須確定損害的準確金額的情況。如屬此種情況，法院不限於審查提交的證據，可命令調查屬必需及適當的其他證據（《民事訴訟法典》第 1294 條第 2 款）。

   因此，必須注意的是，只能在法庭表明已經提出的事實，而後由法院評價。然而，為了表明事實，當事人必須提供證據，尤其*人證*。這是十分重要的。

   4.2. 提出證據 — 這樣，指出案件利益值之後，當事人（本案中為原告）*應立即提供*待調查的證據：

   — 提出不多於六位的*證人*作證，列明其完整的身份資料（姓名、澳門居民身份證或其他證件、地址和電話）（《民事訴訟法典》第 1297 條和第 674 條）。當事人本人無須經法院通知可提出該等證人作證（但要求通知者除外）；由法官負責詢問證人，詢問內容涵蓋其認為對案件作出良好裁判屬重要之所有事宜（《民事訴訟法典》第 1294 條第 3 款） **（重要說明：在選擇說明欲透過法院通知證人之前，應該知道這做法會成為拖延訴訟程序進行的因素）**；

— 附具*文件*〔文件須逐份標出號碼（即文件一、文件二、文件三等），並應與每一陳述的事實相對應〕。

5. 被告須注意的事項：

答辯（答辯須在法定期限內提出，否則將受到告誡）— 被告得於 15 日內答辯和提出證據（《民事訴訟法典》第 1288 條）。可以不委託律師。如被告不答辯，在傳喚時將依法受到告誡（《民事訴訟法典》第 1287 條第 1 款）。傳喚應根據（第 9/2004 號法律增補的）《民事訴訟法典》第 177 條一A 向被告本人作出。根據《民事訴訟法典》第 180 條第 2 款的規定，傳喚**同時**有以下兩種方式：以郵遞方式傳喚或透過與本人的接觸。這是加快程序進行的方法之一，因此，如採用了第一種方式則無須採用第二種方式。答辯的期限應該自作出第一次傳喚開始計算。如在收到起訴狀的 20 日後，在對於以上述任何一種方式作出傳喚的過程中仍未有任何消息，法官應命令立即作出公示傳喚（《民事訴訟法典》第 177 條一A 第 4 款），並根據《民事訴訟法典》第 1287 條第 2 款和第 194 條第 4 款進行（在本地報章中最多人閱讀的其中一份中文或葡文報章，或根據具體情況在該兩份報章中**只刊登一次**公告）。但如上述的其中一種方式已進行，則產生效力並開始計算答辯期限，否則答辯的期限則自公示傳喚之後開始計算，並按照《民事訴訟法典》第 196 條的一般規則視為完成。

被告不答辯而依法受到的告誡將對其帶來極嚴重的後果，因此，在傳喚時會提醒被告，但基於其嚴重性，借此提出被告的沉默或不作為所帶來的主要後果：視為承認原告在請求內所陳述判處被告的事實，導致敗訴以及隨後由被告支付的訴訟費用，隨著訴訟程序之後進行，被告可被剝奪屬其所有的動產或不動產、現金及其部分薪俸或工資（《民事訴訟法典》第 1287 條及第 673 條第 2 款和第 3 款）。